

VŔTACIE KLADIVO MODEL MN-90-223

Napätie 230 V

Frekvencia 50 Hz

Menovitý výkon 900 W

Rýchlosť otáčania 0-1100 ot./min.

Energia príklepu 3,2 J

Frekvencia príklepu 0-5300 1/min

Maximálny priemer vŕtania

betón 30 mm

drevo 30 mm

kov 13 mm

Typ skľučovadla SDS Plus

Dĺžka napájacieho kábla 3 m

Trieda izolácie II

Trieda vodotesnosti IPX0

Čistá hmotnosť 3,5 kg

Hrubá hmotnosť 5,4 kg

Celkové hodnoty vibrácií (ah súčet vektorov troch smerov) a neistota merania K označené v súlade s normou EN60745 sú:

Vŕtanie do betónu (hlavná rukoväť)

ah - 14,971 m/s²

K - 1,50 m/s²

Vŕtanie do betónu (pomocná rukoväť)

ah - 12,676 m/s²

K - 1,50 m/s²

Vysekávanie drážok v betóne (hlavná rukoväť)

ah - 13,650 m/s²

K - 1,50 m/s²

Vysekávanie drážok v betóne (pomocná rukoväť)

ah - 10,010 m/s²

K - 1,50 m/s²

Uvedená v tomto návode na použitie hladina vibrácií bola nameraná v súlade so stanoveným normou EN60745 postupom merania. Uvedená hladina vibrácií je reprezentatívna pre základné používanie náradia.

Ak sa bude elektronáradie používať na iný účel alebo s inými pracovnými nástrojmi, a tiež ak nebude dostatočne udržiavané, môže sa hladina vibrácií líšiť. Vyššie uvedené poznámky sa týkajú aj príslušenstva. Za účelom zabezpečenia správnej ochrany užívateľa pred účinkami vibrácií sa odporúča používať dodatočné bezpečnostné opatrenia, a zaistiť dlaniam teplo počas práce.

Toto elektronáradie je určené iba pre spotrebiteľské použitie.

Informácie týkajúce sa hladiny hluku a vibrácií.

Namerané hodnoty hluku sú stanovené v súlade s normou EN60745.

Typická pre dané zariadenie, stanovená podľa mierky A hladina emitovaného hluku týmto zariadením je štandardne:

Hladina akustického tlaku 89,86 dB

Hladina akustického výkonu 100,86 dB

Chyba merania K 3,0 dB

Používajte ochranné pomôcky sluchu!

Odporúča sa prečítať všetky upozornenia a pokyny týkajúce sa bezpečnosti.

Nedodržovanie nižšie uvedených upozornení týkajúcich sa bezpečnosti a pokynov týkajúcich sa bezpečnosti môže byť príčinou úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo závažných poranení.

Uschovajte si všetky upozornenia a pokyny týkajúce sa bezpečnosti, aby ste ich mohli používať v budúcnosti.

Návod na použitie uschovajte.

Používaný v tomto návode Pojem „elektronáradie“ sa týka všetkého náradia napájaného prúdom z elektrickej siete (napájacím káblom) a náradia napájaného pomocou akumulátora, ktorý je súčasťou náradia (bezdrôtovo).

a. Zakazuje sa používanie elektronáradia osobám pod vplyvom alkoholu, omamných látok a liekov, ktoré majú vplyv na psychofyzický stav.

b. Elektronáradie používajte iba v súlade s jeho určením. Použitie v rozpore s určením môže viesť k závažným úrazom.

c. Elektronáradie je prispôbené pre napájanie elektrickým prúdom s parametrami uvedenými na štítku umiestnenom na elektronáradí.

d. Pred zapojením elektronáradia skontrolujte, či miestne parametre napájacej siete zodpovedajú parametrom uvedeným na štítku výrobku.

Bezpečnosť na pracovisku:

a. Na pracovisku udržiavajte poriadok a dobré osvetlenie. Neporiadok a nedostatočné osvetlenie môžu byť príčinou úrazov.

b. Elektronáradie nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, vytvoreným horľavými kvapalinami, plynmi alebo prachom. Elektronáradie vytvára iskry, ktoré môžu vznietiť prach alebo výpary látok.

c. Nedovoľte, aby sa deti a pozorovatelia pohybovali v miestach, kde sa elektronáradie používa. Rozptýlenie pozornosti môže viesť k strate kontroly nad elektronáradím.

Elektrická bezpečnosť:

a. Zástrčky elektronáradia musia zodpovedať zásuvkám. Nikdy žiadnym spôsobom zástrčku neupravujte. Nepoužívajte žiadne predlžovacie káble v prípade elektronáradia, ktoré má kábel s ochranným vodičom. Bez úprav v zástrčkách a zásuvkách sa znižuje riziko poranenia elektrickým prúdom.

b. Nedotýkajte sa uzemnených alebo s kostrou spojených povrchov, ako napr. trúbky, ohrievače, radiátory ústredného kúrenia a chladiace jednotky. V prípade dotknutia sa uzemnenej alebo s kostrou spojennej časti, narastá riziko úrazu elektrickým prúdom.

c. Elektronáradie nevystavujte pôsobeniu dažďa alebo vlhkým podmienkam. V prípade prieniku vody do vnútra elektronáradia, narastá riziko úrazu elektrickým prúdom.

d. Nenamáhajte pripojovacie káble. Pripojovacie káble nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťhanie elektronáradia alebo na vyťahovanie zástrčky zo zásuvky. Pripojovací kábel udržiavajte ďaleko od zdrojov tepla, olejov, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodené alebo zamotané pripojovacie káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

e. V prípade, keď sa elektronáradie používa na vonkajšom priestranstve, pripojovacie káble predĺžujte predlžovacími káblami určenými k práci na vonkajšom priestranstve. Používanie predlžovacieho kábla určeného k práci na vonkajšom priestranstve znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

f. V prípade, keď je používanie elektrického náradia vo vlhkom prostredí nevyhnutné, používajte ako ochranu pred napätím napájania prúdové chrániče (RCD). Používanie RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Osobná bezpečnosť:

a. Pri používaní elektronáradia predvídajte, pozorujte, čo sa deje a zachovávajte zdravý úsudok. Elektronáradie nepoužívajte, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti počas práce s elektronáradím môže byť príčinou závažných telesných poranení.

b. Odporúča sa používať ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranné okuliare. Používanie vo vhodných podmienkach ochranných pomôcok, ako napr. protiprachová maska, protišmyková obuv, ochranná prilba alebo chrániče sluchu, znižuje osobné poranenia.

c. Vyhýbajte sa neplánovanému zapnutiu. Pred pripojením do zdroja napájania a/alebo pred zapojením akumulátora a pred tým než náradie zdvihnete, sa uistite, že vypínač elektronáradia je v polohe vypnuté. Prenášanie elektronáradia s prstom na vypínači alebo zapojenie elektrického náradia k sieťovému napájaniu so zapnutým vypínačom môže byť príčinou úrazu.

d. Pred zapnutím elektronáradia odstráňte všetky kľúče. Ponechanie kľúča v otáčajúcej sa časti náradia môže spôsobiť osobné poranenie.

e. Príliš sa nevyhýbajte. Celú dobu stojte pevne a zachovávajte rovnováhu. To umožní lepšiu kontrolu nad elektronáradím v nepredvídateľných situáciách.

f. Vhodne sa oblečte. Nenoste voľné oblečenie ani bižutériu. Svoje vlasy, oblečenie a rukavice udržiavajte ďaleko od pohyblivých častí. Voľné oblečenie, bižutéria alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí.

g. Ak je zariadenie prispôbené pre pripojenie externého odsávania prachu a kolektora prachu, uistite sa, že sú pripojené a správne použité.

Použitie kolektora prachu môže zredukovať ohrozenia závislé od prašnosti.

Použitie a starostlivosť o elektronáradie:

a. Elektronáradie nepreťažujte. Elektronáradie používajte s výkonom vhodným pre vykonávanú prácu. Príslušné elektronáradie umožní lepšiu a bezpečnejšiu prácu pri zaťažení, pre ktoré bolo určené.

b. Nepoužívajte elektronáradie s poškodeným vypínačom. Zariadenie, ktoré sa nedá normálne zapnúť alebo vypnúť je nebezpečné a musí sa opraviť.

c. Zástrčku odpojte zo zdroja napájania elektronáradia a/alebo odpojte akumulátor pred vykonaním každej opravy, úpravy, výmeny častí alebo skladovaním. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia redukovujú riziko náhodného spustenia elektrického náradia.

d. Nepoužívané elektronáradie uchovávajte mimo dosahu detí a nedovoľte elektronáradie používať osobám, ktoré nie sú oboznámené so zariadením alebo tým, ktoré sa neoznámili s týmto návodom na použitie. Náradie v rukách neskúsených alebo nezaškolených osôb je nebezpečné.

e. Vykonávajte údržbu elektronáradia. Kontrolujte centrovanie alebo zaseknutie pohyblivých častí, prasknutia častí a všetky iné faktory, ktoré môžu mať vplyv na prevádzku elektronáradia. Ak zistíte poškodenie, je nutné elektronáradie pred použitím opraviť. Príčinou mnohých úrazov je neprofesionálny spôsob údržby elektrického náradia.

f. Rezné nástroje by mali byť ostré a čisté. Správna údržba ostrých hrán rezných nástrojov znižuje pravdepodobnosť zaseknutia a uľahčuje obsluhu.

g. Elektronáradie, príslušenstvo, pracovné nástroje a pod. používajte v súlade s týmto návodom, a vezmite na zreteľ pracovné podmienky a druh vykonávanej práce. Používanie elektronáradia spôsobom, pre ktorý nie je určené môže spôsobiť nebezpečné situácie.

h. Elektronáradie čistite handričkou. Nepoužívajte benzín, rozpúšťadlá, terpentín a iné im podobné látky. Žiadnu časť elektronáradia neponárajte do vody a iných kvapalín. Zabráňte vniknutiu vody, iných kvapalín a ich výparov do vnútra elektronáradia, pretože to môže viesť k nebezpečnej situácii, a zároveň k poškodeniu zariadenia.

Oprava:

a. Opravu elektronáradia zverte kvalifikovanej osobe, ktorá používa iba originálne náhradné diely. To zabezpečí, že používanie elektronáradia bude stále bezpečné.

b. Zakazuje sa samostatne meniť pripojovací kábel, výmenu je potrebné vykonať v autorizovanom Servise.

Pozor!

Pred prístupím k práci s vŕtacím kladivom a pred jeho zapojením do elektrickej zásuvky, v prvom rade skontrolujte, či na zariadení nie sú viditeľné poškodenia (napr. prasknutý kryt, poškodený napájací kábel a pod.). Taktiež skontrolujte, či nie je spínač zablokovaný v polohe nepretržitej prevádzky, a či sa po stlačení a uvoľnení automaticky vráti do krajnej vonkajšej polohy. Vŕtacie kladivo je vybavené spínačom s plynulým nastavením otáčok, a každé dokonca najmenšie jeho stlačenie spôsobuje sprevádzkovanie elektronáradia!

b. Zakazuje sa samostatne meniť pripojovací kábel, výmenu je potrebné vykonať v autorizovanom Servise.

Ďalšie pokyny týkajúce sa bezpečnosti

1. Používajte vhodné vyhľadávacie zariadenia za účelom lokalizácie skrytých napájacích káblov alebo požiadajte o pomoc dodávateľa médií.

Kontakt s káblami, ktoré sú pod napätím môže viesť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom. Poškodenie plynového vedenia môže viesť k netesnosti inštalácie, a v krajných prípadoch k výbuchu. Prerazenie častí vodovodného alebo kanalizačného vedenia môže viesť k vzniku vecných škôd, a v krajných prípadoch aj k zásahu elektrickým prúdom.

2. Pracovisko udržiavajte v náležitom poriadku.

Najmä nebezpečné sú zmiešané materiály. Prach z ľahkých zliatin môže byť horľavý a môže explodovať.

3. Pred odložením používaného elektronáradia počkajte až sa motor úplne zastaví.

Pracovné náradie sa môže o niečo zachytiť alebo sa zakliniť, čo môže viesť k strate kontroly nad zariadením.

4. Nespracovávajte materiály, ktoré obsahujú azbest, pretože ten je rakovinotvorný.

5. Ak počas práce elektronáradia vznikajú zdraviu škodlivé, horľavé alebo výbušné prachy, používajte vhodné ochranné pomôcky.

Niektorý prach je rakovinotvorný, takže sa odporúča používanie pomôcok na ochranu dýchacích ciest a po dokončenej práci treba odsať vzniknutý prach a hoblíny.

Dodržujte všetky bezpečnostné pokyny, návody, popisy a údaje, ktoré boli dodané spoločne s elektronáradím.

Nedodrievanie nižšie uvedených pokynov môže predstavovať riziko zásahu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo vážnych telesných poranení. Používanie elektronáradia na iné, než predpokladané v návode pracovné činnosti, môže byť príčinou mnohých ohrozenia.

1. Je potrebné nosiť osobné ochranné prostriedky.

V závislosti od druhu práce, sa odporúča nosiť ochrannú masku, ktorá zakrýva celú tvár, ochranu očí alebo ochranné okuliare. V prípade potreby používajte masku proti prachu, ochranu sluchu, ochranné rukavice alebo špeciálnu ochrannú zásteru, ktorá chráni pred malými časticami spracovávaného materiálu. Chráňte oči pred nesenými vzduchom cudzími telieskami, ktoré vznikajú počas práce. Masky proti prachu a ochranná maska na dýchacie cesty musia filtrovať prach vzniknutý počas práce. Pôsobenie hluku po dlhšiu dobu môže viesť k strate sluchu. V prípade používania ochranných rukavíc dávajte pozor, aby sa nezachytili do otáčajúcich sa častí zariadenia, pretože to môže viesť k ujme na zdraví používateľa.

2. Vždy používajte originálne bočnú rukoväť dodávanú spoločne so zariadením.

Počas práce s vŕtacím kladivom ho pevne držte oboma rukami a zachovávajte stabilný pracovný postoj. Elektronáradie držané oboma rukami je bezpečnejšie a prispieva k zlepšeniu pracovného pohodlia. Pri nevhodnom uchopení a neudržiavaní stabilného postoja môže dôjsť k nekontrolovanému otočeniu elektronáradia v prípade zaklivenia sa pracovného zariadenia do spracovávaného materiálu. Takáto situácia môže byť príčinou úrazu.

3. Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nebolo určené a odporúčané výrobcom špeciálne pre toto zariadenie. Skutočnosť, že sa príslušenstvo dá namontovať na elektronáradie, nie je zárukou bezpečného použitia.

4. Rozmery pracovného nástroja musia zodpovedať rozmerom príslušenstva určeného pre daný model elektronáradia.

Maximálne prípustné rozmery pracovných nástrojov sú popísané v návode na použitie. Pracovné nástroje s nesprávnymi rozmermi nemôžu byť dostatočne zakryté alebo kontrolované, a môžu spôsobiť ohrozenie pre užívateľa a tiež môžu viesť k poškodeniu zariadenia.

5. V žiadnom prípade nepoužívajte poškodené pracovné nástroje - pred každým použitím skontrolujte ich stav, napr. z hľadiska mechanických poškodení, prasklín, materiálových väd alebo nadmerného opotrebenia.

V prípade pádu elektronáradia alebo pracovného nástroja, skontrolujte, či nedošlo k jeho poškodeniu alebo použite iné, nepoškodené náradie. V prípade zistenia hádzanie alebo iných známok nefunkčnosti treba ho okamžite vymeniť.

6. Dávajte pozor, aby sa okolostojace osoby nachádzali v bezpečnej vzdialenosti od zóny dosahu elektronáradia. Každý, kto sa nachádza blízko pracujúceho elektronáradia, musí používať osobné ochranné prostriedky. Úlomky spracovávaného predmetu alebo prasknutý pracovný nástroj sa môžu odlupovať a spôsobovať poranenia takisto mimo zónu dosahu.

7. Pred prístupom k práci kontaktujte správcu budovy alebo použite náradie vhodné pre určenie, či na mieste vykonávaných prác nie sú skryté médiá.

Počas vykonávania prác, pri ktorých by náradie mohlo naraziť na:

- elektrické káble – v takom prípade sa odporúča náradie držať iba za izolované povrchy rukoväte. Kontakt s káblom elektrickej siete môže spôsobiť prenos napätia na kovové časti elektrického náradia, čo by mohlo spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- plynovod. Poškodenie plynového vedenia môže spôsobiť výbuch. V prípade úniku plynu pamätajte na správne vyvetranie miestnosti.
- sanitárnu inštaláciu / ú.v. Poškodenie inštalácie môže spôsobiť vznik materiálnych škôd alebo môže mať za následok zásah elektrickým prúdom.

V každom z týchto prípadov je nutné okamžite zastaviť prívod poškodených médií, a v prípade potreby informovať príslušné služby.

8. Napájací kábel, ktorým je náradie pripojené k elektrickej sieti držte bokom od rotujúcich pracovných náradí a všetkých pohyblivých častí ručného elektrického náradia.

V prípade straty kontroly nad ručným elektrickým náradím, môže dôjsť k prerezaniu alebo vtiahnutiu napájacieho kábla, a dlaň alebo celá ruka sa môžu dostať do rotujúceho pracovného nástroja.

9. Vrtacie kladivo nikdy neodkladajte alebo nenechávajte bez kontroly pred úplným zastavením pracovného nástroja.

Rotujúci pracovný nástroj môže prísť do styku s povrchom, na ktorý je položený, čo môže spôsobiť stratu kontroly nad elektronáradím.

10. Elektronáradie, ktoré je v pohybe sa nesmie prenášať.

Náhodný kontakt oblečenia s rotujúcim pracovným nástrojom môže spôsobiť jeho vtiahnutie a zavrtanie sa pracovného nástroja do tela obsluhujúcej osoby.

11. Pravidelne čistíte vetracie štrbiny elektronáradia.

Dúchadlo motora vŕha prach do krytu a veľké nahromadenie kovového prachu môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

12. Elektronáradie nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov. Iskry môžu spôsobiť ich vznietenie.

13. V prípade nutnosti použitia náradí, ktoré vyžadujú použitie chladiacich kvapalín zachovajte zvláštnu opatnosť, aby sa táto tekutina nedostala do elektrických častí zariadení.

Vniknutie chladiacej kvapaliny dovnútra krytu môže viesť k zásahu elektrickým prúdom alebo poškodeniu zariadenia.

14. Osobitnú pozornosť obráťte na čistotu úchytov.

Znečistená rukoväť môže mať za následok obmedzenie pevnosti uchopenia. Toto môže prispieť k strate kontroly nad elektronáradím.

15. Vyhýbajte sa náhodnému spusteniu - v prípade kontrolovaného aj nekontrolovaného vytiahnutia zástrčky zo sieťovej zásuvky a pred jej opätovným zapojením alebo tiež po vypnutí prúdu vždy odblokujte vypínač.

Spustenie nekontrolovaného náradia môže ohrozovať osoby, ktoré sa nachádzajú v jeho dosahu a môže byť nebezpečné pre okolie.

Ostatné nebezpečenstvá

Napriek dodržiavaniu platných bezpečnostných predpisov a používaniu ochranných prostriedkov sa nedá vyhnúť istým nebezpečenstvám.

Patrí k nim okrem iného:

- poškodenie sluchového orgánu
- telesne poranenia kvôli odlupujúcim sa časticiam materiálu;
- popáleniny horúcimi časťami stroja a pracovných náradí;
- ohrozenie zdravia pri dlhodobom používaní;
- ohrozenie zdravia v dôsledku vdychovania prachu vzniknutého počas spracovania nebezpečných materiálov.

POZOR !

NESMIE SA DOPUSTIŤ, aby každodenná rutina alebo pohodlie práce viedli k nedodržiavaniu bezpečnostných pravidiel používania náradia. Môže to byť nebezpečné ako pre užívateľov, tak osoby a majetok nachádzajúci sa v jeho okolí!!

V. POPIS ELEKTRONÁRADIA

Prečítajte si všetky pokyny a predpisy. Chyby v dodržiavaní nižšie uvedených pokynov môžu spôsobiť úraz

elektrickým prúdom, požiar, alebo/a závažné telesné poranenia.

Použitie v súlade s určeným účelom:

Vrtacie kladivo MN-90-223 je určené pre vrtanie s príklepom do stavebných materiálov s využitím vrtačkového skľučovadla SDS-Plus, alebo do dreva, kovu a umelých hmôt s využitím adaptéra SDS-Plus a skľučovadla pre valcové vrtáky 1,5 - 13mm (adaptér SDS-Plus a skľučovadlo pre valcové vrtáky nie sú súčasťou sady). Elektronáradie a príslušenstvo je možné použiť iba v súlade s určením a týmto návodom na použitie. Všetky iné použitia sú zakázané.

Konštrukcia. (obrázok A)

1. Zapnutie/vypnutie vrtacieho kladiva A-1.
2. Zapínač s blokováním A-2
3. Prepínač smeru otáčok vľavo-vpravo A-3
4. Prepínač pracovného režimu A-4
5. Vrtáčkové skľučovadlo SDS-Plus A-5
6. Bočná rukoväť A-6
7. Obmedzovač hĺbkového dorazu A-7

*Medzi obrázkom a hotovým výrobkom sa môžu vyskytovať rozdiely.

Vybavenie.

1. Pomocná rukoväť
2. Vrtáky SDS-Plus - 3 kusy.
3. Ploché dláto SDS-Plus,
4. Dláto SDS-Plus.
5. Obmedzovač hĺbkového dorazu.
6. Prepravný kufrík.
7. Návod na obsluhu so záručným listom.
8. Servisná príručka

POZOR !

Pred prístupím k montovaniu príslušenstva a náradia, a tiež vykonávaní akýchkoľvek činností nastavenia, obsluhy, údržby vždy skontrolujte, či je ručné elektronáradie odpojené od napájania. To isté platí aj pre situáciu, v prípade výpadku napájania. Pred pripojením do elektrickej zásuvky sa uistite, či je napätie v elektrickej sieti v súlade s hodnotou napätia, ktoré je na štítku a v technických údajoch uvedených v návode na použitie. Nevyvíjajte nadmerný tlak na zariadenie počas vrtania alebo sekania, pretože to nemá vplyv na efektivitu práce a môže to jedine viesť k preťaženiu zariadenia alebo poškodeniu príslušenstva. Sila tlaku by mala byť zvolená tak, aby vrták nešmykal a neposúval sa voči vrtanému otvoru.

Počas vrtania hlbších otvorov sa odporúča občas vysunúť vrták z otvoru, a zariadenie ponechať zapnuté, ale bez záťaž. To dovoľuje odstránenie nadbytku vyvrtaného materiálu z otvoru, vďaka čomu je vrtanie efektívnejšie.

Vrtacie kladivo používajte vždy so správne namontovanou bočnou rukoväťou. Pevné uchopenie zariadenia súčasne za bočnú rukoväť a rukoväť so spínačom má obrovský vplyv na bezpečnosť a pohodlie práce. Napríklad, počas vrtania do betónu môže vrták naraziť na výstuž a prudko sa zablokovat', a preniesť celú odstredivú silu na zariadenie. Vďaka dodržaniu vyššie uvedených pokynov, by sa mala vo vrtacom kladive zapnúť spojka, ktorá spôsobí odpojenie pohonu (objaví sa charakteristický zvuk rachotenia), potom by ste mali okamžite prerušiť ďalšiu prácu, aby nedošlo k predčasnemu opotrebovaniu.

Konštrukcia pomocnej rukoväte (obr. G)

1. Rukoväť so závitom M8
2. Konzola so zásuvkou rukoväte
3. Kovová objímka
4. Skrutka M8 upevňujúca objímku
5. Obmedzovač hĺbkového dorazu
6. Tlačidlo uvoľňujúce blokádu obmedzovača hĺbkového dorazu

Montáž a nastavenie pomocnej rukoväte.

(Obr. B a G).

Vrtacie kladivo je vybavené pomocnou rukoväťou, ktorú je možné voľne posúvať do požadovanej polohy na obvode jej upevnenia.

1. Povoľte upínací krúžok skľučovadla B-1 (G-3) pomocou otočenia skľučovadla rukoväte B-2 (G-1) v protismere hodinových ručičiek.
2. Pomocnú rukoväť nasadzte na správne miesto na kryte vrtacieho kladiva.
3. Skľučovadlo nastavte do najpohodlnejšej polohy, ktorá je vhodná pre vykonávanú prácu.
4. Skľučovadlo upevnite otáčaním rukoväte B-2 (G-1) v smere hodinových ručičiek až narazí na odpor. **POZOR** - skľučovadlo utiahnite s citom, aby ste nespôsobili poškodenie rukoväte.

POZOR !

Vždy vyberajte príslušenstvo vhodné na použitý typ vrtačkového skľučovadla. Príslušenstvo zo systému SDS Plus sa nesmie používať pre valcové skľučovadlo a naopak. Vždy vyberajte príslušenstvo zodpovedajúce

typu spracovávaného materiálu. Napríklad: nevrtajte vrtákmi do betónu v dreve, pretože to môže spôsobiť opotrebenie daného vrtáka a viesť k poškodeniu spracovávaného materiálu.

V prípade použitia dláta alebo sekáča nastavte gombík zmeny prevádzkového režimu (A-4) do polohy podsekávania (H-4) a počas prevádzky je zakázané vykonávanie pohybov zdvíhania.

Môže to viesť k poškodeniu náradia a použitého pracovného nástroja.

S ohľadom na špecifiku konštrukcie má pracovný nástroj s úchytom SDS Plus voľnosť pohybu. Preto sa pri voľnobehu vyskytuje hádzanie. To nemá vplyv na presnosť vrtania otvoru, pretože sa vrták samočinne centruje počas vrtania.

Pracovné režimy.

Vrtacie kladivo umožňuje prácu v rôznych režimoch. Pre výber pracovného režimu je určený gombík A-4, ktorý je umiestnený na boku telesa prevodovky. Pracovné režimy sú znázornené na obrázku H.

H1. Vrtanie bez príklepu

Vrtanie otvorov do ocele, dreva, umelých hmôt.

H2. Vrtanie s príklepom

Vrtanie otvorov do stavebných materiálov.

H3. Nastavenie polohy dláta

Regulácia a nastavenie pracovného uhla dláta.

H4. Podsekávanie

Blokuje rotačný pohyb a tým dovoľuje ľahké drážkovanie.

Zakazuje sa meniť pracovný režim v čase, keď je zariadenie v prevádzke, pretože to môže viesť k poškodeniu mechanizmu.

Zmena pracovného režimu.

Zatlačte a pridržiajte blokádu F-2 a otočte gombíkom F-1 tak, aby sa červený trojuholník F-3 nachádzal naproti ikonke zobrazujúcej správny pracovný režim: Ak je poloha gombíka správna, mala by sa po uvoľnení blokáda F-2 vrátiť do svojej pôvodnej polohy. Až, keď je pracovný režim správne zvolený, je možné bezpečné sprevádzkovanie zariadenia.

POZOR !

Pracovný režim opísaný ako NASTAVENIE POLOHY DLÁTA H-3 nie je určený pre prácu, ale iba umožňuje prestavenie uhla dláta do zadanej polohy.

Všetko príslušenstvo SDS Plus je potrebné pred upevnením v skľučovadle vyčistiť a premazat' na to určeným mazivom (mazivo nie je súčasťou sady).

Montáž príslušenstva SDS Plus

Podľa príkladu vrtáka - je všetko príslušenstvo, ktoré je vybavené úchytom SDS Plus montované rovnako podľa nižšie opísaného spôsobu:

1. Skontrolujte stav skľučovadla SDS Plus. V prípade, že je znečistený (zvyšky mazivá a iné nečistoty) je ho nutné očistiť a pred vložením do držiaka naniesť nové mazivo.
2. Vrták so skľučovadlom SDS-Plus C-1 nasadzte do otvoru vo vrtačkovom skľučovadle C-2 až narazí na odpor.
3. Miernym tlakom pomaly otáčajte vrtákom v skľučovadle až do okamihu, keď drážky umiestnené na skľučovadle vrtáku zapadnú s klinmi umiestnenými na vrtačkovom skľučovadle. V okamihu keď drážky zapadnú s klinmi sa vrták zasunie dovnútra skľučovadla.
4. Vrták zatlačte až narazí na odpor. Charakteristické kliknutie potvrdí správne upevnenie vrtáka v skľučovadle.
5. Skontrolujte správne upevnenie potiahnutím vrtáka. Správne upevnený vrták by sa mal vysunúť zo skľučovadla na 10-15 mm, ale nemal by zo skľučovadla vypadnúť.

POZOR !

Vrtacie kladivo je vybavené blokádou vretena, ktorá sa zapne v momente nastavenie gombíka pracovného režimu A-4 do polohy **PODSEKÁVANIE H-4**. Vďaka tomu sa dláto nebude počas práce otáčať a poskytne užívateľovi možnosť stáleho nastavenia dláta v zadanom uhle. Pre zmenu uhla posuňte gombík pracovného režimu A-4 do polohy **NASTAVENIE POLOHY DLÁTA H-3**, dláto otočte po požadovanej polohe a následne ho zablokujte posunutím gombíka do polohy **PODSEKÁVANIE H-4**. **Nedotýkajte sa pracovných nástrojov ani spracovávaných častí priamo po dokončení spracovania, pretože sa môžu zahrievať na veľmi vysoké teploty.**

Demontáž príslušenstva SDS-Plus zo skľučovadla (Obr. C)

(podľa príkladu vrtáka - je všetko príslušenstvo, ktoré je vybavené úchytom SDS Plus demontované rovnako podľa nižšie opísaného spôsobu):

1. **Dotlačte** krúžok C-3, ktorý je na vrtáčkovom skľučovadlá v smere telesa vrtáčky.
2. Pridržiavajte **zatlačený** krúžok C-3, vyťahnite vrták, a následne krúžok pustite.

POZOR !

V prípade použitia voliteľného skľučovadla pre valcové vrtáky s namontovaným adaptérom SDS Plus sa odporúča pracovať iba v pracovnom režime **VRTANIE BEZ PRÍKLEPU H-1. Práca v iných režimoch, tj. so zapnutou možnosťou príklepu H-2 a H-4 sa kategoricky zakazuje, pretože môže viesť k poškodeniu zariadenia a nainštalovaného príslušenstva, ktoré nie je prispôsobené práci s tak vysokými hodnotami energie príklepu.**

Montáž príslušenstva s valcovým úchytom.

U vrtacieho kladiva existuje možnosť použitia skľučovadla pre valcové vrtáky, aby sme to urobili, je potrebné dokúpiť vhodný adaptér (Obr. I) a vrtáčkové skľučovadlo s montážnym závitom prispôsobeným závitú použítom v adaptéri. Montáž príslušenstva s valcovým úchytom vo vrtáčkovom skľučovadle prebieha podľa návodu pripojeného k zakúpenému skľučovadlu.

Zapínanie a vypínanie zariadenia (Obr. D)

1. Vrtacie kladivo zapojte do elektrickej siete.
2. K zapojeniu vrtáčky dochádza stlačením tlačidla D-1, ktoré sa nachádza na rukoväti.
3. Uvoľnenie tlačidla spôsobuje vypnutie vrtacieho kladiva.
4. Pre zlepšenie pohodlia práce po zapnutí vrtáčky je možné zablokovať prepínač zatlačením blokády D-2, ktorá je na boku rukoväte. Táto blokáda umožňuje dlhšiu prevádzku vrtacieho kladiva bez nutnosti neustáleho stláčania prepínača. K uvoľneniu blokády D-2 a vypnutiu vrtacieho kladiva dochádza po opätovnom stlačení a uvoľnení prepínača D-1.

POZOR !

Neodporúča sa meniť smer otáčok počas práce vrtacieho kladiva, pretože to môže viesť k poškodeniu motora.

Voľba smeru otáčok

Voľbu smeru otáčok vykonávame nastavením prepínača zmeny smeru otáčok A-3 do polohy:

1. **R Pravobežný chod** (podľa smeru hodinových ručičiek) používame na vrtanie (Obr. E)
2. **L Ľavobežný chod** (v protismere hodinových ručičiek) používame iba u predbežnej prevádzky, napr. uvoľňovanie zaseknutých vrtákov (Obr. E) Vrtacie kladivo bude pracovať správne len v prípade, keď bude prepínač zmeny otáčok A-3 nastavený do jednej z krajných polôh.

Nastavenie rýchlosti otáčok.

Nastavenie rýchlosti otáčok prebieha ľahším alebo silnejším stlačením vypínača vrtacieho kladiva.

Montáž a nastavenie obmedzovača hĺbkového dorazu (Obr. G)

Vrtacie kladivo je vybavené obmedzovačom hĺbkového dorazu vrtania, ktorý umožňuje vrtanie otvorov s rovnakou hĺbkou.

1. Stlačte ovládacie tlačidlo (G-6)
2. Vložte obmedzovač (G-5) do zásuvky v konzole (G-2) tak, aby jeho ozubená časť smerovala v smere úchytu bočnej rukoväte. Takáto poloha dovolí optimálne zabezpečenie pred vysunutím.
3. Obmedzovač (G-5) nastavte tak, aby vzdialenosť medzi koncom vrtáku a koncom obmedzovača (G-5) zodpovedala požadovanej hĺbke vrtania.
4. Uvoľnite ovládacie tlačidlo (G-6).

Elektrická bezpečnosť

Elektrický motor je prispôsobený napájaniu prúdom s len jedným napätím. Preto skontrolujte, či miestne sieťové napätie zodpovedá hodnote uvedenej na štítku vrtacieho kladiva.

Vrtacie kladivo má dvojité izoláciu v súlade s normou EN 60745, a preto nie je nutné použitie uzemňovacieho vodiča.

Predlžovací kábel

Predlžovací kábel používajte iba vtedy, kedy je nevyhnutne nutný. Musí byť schválený pre uvedenie do prevádzky a vydržať príkon elektronáradím (pozri: Technické údaje). Odporúča sa, aby minimálny priemer jadier kábla bol 1,5 mm², a jeho dĺžka nepresahovala 30 m. Ak používate bubon, vždy z neho kábel úplne odrolujte. V prípade práce vonku je nevyhnutný vhodne tomu prispôsobený predlžovací kábel.

POZOR !

Vrtacie kladivo nikdy nepreťažujte. Môže to viesť k jeho poškodeniu.

POZOR !

Počas práce vždy používajte osobné ochranné prostriedky.

Vrtacie kladivo sa kategoricky zakazuje používať ako vrtací skrutkovač, pretože jeho konštrukcia na to nie je prispôsobená. Nedodržanie tohto zákazu môže viesť k poškodeniu zariadenia. Pri teplotách nižších ako 5 °C, môže dôjsť k zániku príklepu, ktorý spôsobí zhutnutie maziva, ktoré sa nachádza v kompresore príklepu. K podobnej situácii dochádza, keď sa po intenzívnom používaní zariadenie odloží na dlhšiu dobu. V takom prípade sprevádzkujeme zariadenie bez záťaže nasmerované skľučovadlom dole, za účelom zahriatia maziva a jeho správnej distribúcie vo valci kompresora. Táto doba je závislá od teploty a môže byť dlhšia ako jedna minúta.

Používanie vrtacieho kladiva:

1. Počas práce vždy používajte osobné ochranné prostriedky.
2. Skontrolujte stav napájacieho kábla a uložte ho tak, aby nedošlo k náhodnému poškodeniu počas práce. V prípade zistenia poškodenia izolácie kábla je ho potrebné bezodkladne vymeniť. Výmenu je potrebné vykonať len v autorizovanom servise.
3. Vrtacie kladivo vždy pevne uchopíte jednou rukou za rukoväť s vypínačom, a druhou za bočnú rukoväť. Bočná rukoväť má konštrukciu, ktorá umožňuje jej nastavenie do pohodlnej polohy.
4. Pred každou prácou na náradí, vyťahnite zástrčku zo zásuvky.
5. Počas práce vždy používajte iba príslušenstvo, ktoré je prispôsobené spolupráci s vrtacím kladivom. Vždy skontrolujte kompatibilitu maximálnych priemerov s technickými údajmi vrtacieho kladiva.
6. Po silnej záťaži elektronáradia ho treba nechať niekoľko minút na voľnobehu, za účelom jeho ochladenia aj pracovných nástrojov.
7. Nedotýkajte sa pracovných nástrojov ani spracovávaných častí priamo po dokončení spracovania, pretože sa môžu zahrievať na veľmi vysoké teploty.
8. Ak vlastná hmotnosť obrábaného predmetu nezabezpečuje stabilnú polohu, treba ho upevniť.
9. V prípade spracovania veľmi prašných materiálov (napr. kameň, betón a pod.) je potrebné po dokončení prác nechať zariadenie v prevádzke bez záťaže do momentu opadnutia prachu, za účelom jeho samočinného očistenia.

ČISTENIE

Zariadenie a ventilačné otvory udržiavajte vždy v čistote.

Pravidelne kontrolujte ventilačné otvory a miesta okolo vypínača.

Usadený prach odstraňujte pomocou mäkkej handričky alebo stlačeného vzduchu. Počas čistenia používajte ochranu očí.

V prípade nutnosti sa môžu vonkajšie plastové časti čistiť vlhkou handričkou s jemným detergentom.

Osobitnú pozornosť obráťte na čistotu úchytovej rukoväte.

Znečistená rukoväť môže mať za následok obmedzenie pevnosti uchopenia. Toto môže prispieť k strate kontroly nad elektronáradím.

POZOR !

Na čistenie zariadenia sa zakazuje

používať rozpúšťadlá a iné agresívne a horľavé chemické prostriedky!

VII. ÚDRŽBA

POZOR !

Pred prístupom ku každej kontrole alebo údržbe treba zariadenie vypnúť a odpojiť od napájania.

VÝMENA KIEF

V prípade opotrebenia uhlíkových kief, sa musia obidve kiefy vymeniť súčasne za originálne.

Výmenu kief je potrebné vykonať len v autorizovanom servise. Je zakázané vykonávať výmenu kief samostatne.

VŠEOBECNÁ KONTROLA

Pravidelne kontrolujte, či sú všetky skrutky správne upevnené.

V prípade akéhokoľvek uvoľnenia sa ktorejkoľvek zo skrutiek ju okamžite utiahnite, aby ste sa vyhlí nebezpečenstvu.

Ak je nutná výmena kábla, je to potrebné vykonať len v autorizovanom servise výrobcu, aby ste sa vyhlí strate záruky z dôvodu zasahovania do jeho vnútra.

Záručná doba elektronáradia MODECO EXPERT je stanovená v záručnom liste, ktorý je pripojený k zariadeniu. Na poruchy vyplývajúce s bežného používania, vzniknuté v dôsledku mechanických poškodení spôsobených nesprávnym prevádzkovaním alebo nedodržiavaním pokynov návodu na použitie, použitím v rozpore s určením, nesprávnou údržbou, používaním nesprávneho príslušenstva a závad vzniknutých v dôsledku preťaženia zariadenia sa záruka nevzťahuje.

Výrobky, ktoré majú závady vyplývajúce z materiálových väd alebo tiež majú výrobné chyby budú bezplatne opravené alebo vymenené za plnohodnotné. Reklamácie týkajúce sa chybného elektronáradia MODECO EXPERT budú uznané pod podmienkou zaslania zariadenia predajcovi alebo jeho dodania do autorizovaného servisu, ktorý sa zaoberá záručným servisom zariadení, v nerozmontovanej forme, bez akéhokoľvek prerábania, s vyplneným predajcom záručným listom, na ktorom je zaznamenaný index a sériové číslo, vrátane opisu závad, údajov nadobúdateľa a dokladom o kúpe vo forme paragónu alebo kópia faktúry (s rovnakým dátumom predaja, ako v záručnom liste).

Nedovoľte, aby došlo ku kontaktu zariadenia s vodou. Žiadnu časť elektronáradia neponárajte do vody!

Pre zaistenie bezpečnosti a spoľahlivosti zariadenia, opravy (vrátane kontroly a výmeny kief) by mali vykonávať kvalifikované osoby, len v autorizovaných servisoch a s použitím originálnych náhradných dielov. Každý neoprávnený zásah do zariadenia povedie k zrušeniu záruky, a navyše môže spôsobiť nesprávne fungovanie elektronáradia a ohrozenie pre používateľa.

VYHLÁSENIE O ZHODE ES

No: 3/I/2019/RSA

RAWLPLUG S.A., ul. Kwidzyńska 6, 51-416 Wrocław prehlasuje, že

Vrtacie kladivo MN-90-223

vyhovuje požiadavkám nasledujúcich noriem a normatívnym dokumentom:

Smernice o elektromagnetickej kompatibilite [2014/30/ES]

Smernice o strojových zariadeniach [2006/42/EC]

Smernice o nízkom napätí [2014/35/EÚ]

Smernice RoHS [2011/65/EÚ]

Hodnotenie požiadaviek na bezpečnosť a kompatibilitu sa vykonalo na základe nasledujúcich noriem:

EN 60745-1:2009+A11:2011

EN 60745-2-6:2010

AfPS GS 2014:01

Test na trh EÚ vykonal:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Tillystrasse 2

90431 Nürnberg

Germany

Vyhlásenie o zhode / Správa z testov:

No. S 50422916 0001 zo dňa 26.11.2018.

Technická dokumentácia je uchovávaná v sídle firmy Rawlplug S.A.

ul. Kwidzyńska 6, 51-416 Wrocław.

Osobou oprávnenou na prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie a vyhotovenie vyhlásenia menom Rawlplug S.A., je:

Krzysztof Gawroński

Manažér Servisu a Certifikácie nástrojov

Rawlplug S.A.

ul. Kwidzyńska 6

51-416 Wrocław

Wrocław, 03.01.2019.

IX. Oryginalna dekl

SK ZÁRUČNÝ LIST

INDEX

dátum predaja:

1. Firma RAWLPLUG S.A. udeľuje záruku na správne fungovanie zariadenia.
2. Záručná doba sa počíta od dátumu odovzdania užívateľovi a trvá 12 mesiacov, zatiaľ čo spotrebiteľská záruka (nákup na účtenku) trvá 24 mesiacov.
3. Bezplatné opravy sa ponúkajú na všetky poruchy vyplývajúce z výrobných chýb alebo materiálových väd.
4. Záruka sa neposkytuje na poruchy vzniknuté v dôsledku mechanických poškodení, používania v rozpore s určením, nesprávnej údržby, používania nesprávnych doplnkov a poruchy vzniknuté v dôsledku preťaženia zariadenia.
5. Záruka platí, keď je náradie dodané do servisného centra bez akýchkoľvek úprav, s opečiatkovaným a podpísaným predajcom záručným listom, na ktorom je zaznamenaný index a výrobné číslo, vrátane opisu porúch, údajov nadobúdateľa a dokladu o zakúpení vo forme paragónu alebo kópie faktúry (s rovnakým dátumom predaja, ako na záručnom liste).
6. Firma RAWLPLUG S.A. sa zaväzuje k oprave zariadenia v lehote do 14 dní od dátumu dodania do servisu.
7. Všetky náklady spojené so zaistením bezpečného balenia, poistením a iným rizikom znáša zákazník.
8. Servis môže rozhodnúť o výmene zariadenia za nové (celkovo alebo čiastočne) v prípade nedostatku možnosti odstránenia poruchy alebo z dôvodu vysokých nákladov opravy. Ak nie je rovnaký produkt dostupný, môže byť vydaný nový produkt s rovnakými alebo lepšími parametrami.
9. Rozhodnutie Garančného servisu ohľadom opodstatnenosti nahlásených porúch je konečné.
10. Záruka nezahŕňa:
 - chybné fungovanie alebo poškodenie spôsobené nesprávnym používaním alebo používaním produktu v rozpore s určením, návodom na použitie alebo bezpečnostnými predpismi.
 - chybné fungovanie alebo poškodenie spôsobené preťažením zariadenia, ktoré vedie k poškodeniu motora, prevodovky alebo iných častí, a tiež používanie príslušenstva iného než sa odporúča
 - mechanické poškodenia produktu a nimi vyvolané vady
 - chybné fungovanie alebo poškodenie v dôsledku pôsobenia požiaru, povodní alebo iných prírodných katastrof, korózie alebo iných vonkajších faktorov
 - produkty, u ktorých boli poškodené záručné plomby, alebo ktoré boli opravované mimo záručný servis, alebo boli prerobené akýmkoľvek iným spôsobom
 - prevádzkové vybavenie pripojené k zariadeniu také, ako: vrtáky, kotúče, nadstavce skrutkovačov, špičky, hobľovacie nože, pílové listy, brúsny papier a ostatné súčasti podliehajúce prirodzenému opotrebovaniu.

POZNÁMKY SERVISU

dátum prijatia na opravu:	dátum prijatia na opravu:
dátum opravy:	dátum opravy:
priebeh opravy:	priebeh opravy:
pečiatka a podpis servisu	pečiatka a podpis servisu
dátum prijatia na opravu:	dátum prijatia na opravu:
dátum opravy:	dátum opravy:
priebeh opravy:	priebeh opravy:

peczętka a podpis serwisu	peczętka a podpis serwisu

Adresa serwisu:

RAWLPLUG S.A. ul. Jedności Narodowej 192, 50-302 Wrocław, tel.: +48 71 320 92 18, fax: +48 71 320 99 50, e-mail: serwis@rawlplug.com

zgodności WE